

KÖŞK

PRESSEMITTEILUNG



artzi

Comic- und Zinefest

von 9. bis 11. Juni 2023

im Köşk, Schrenkstr. 8, 80339 München (Zutritt barriere- und kostenfrei)
und im Gasteig HP8 (Probensaal), Hans-Preißinger-Str. 8, 81379 München



PROGRAMM IM KÖŞK

Freitag, 9. Juni 2023, geöffnet ab 16 Uhr

17 Uhr TurboComicWorkshop mit Aisha Franz

19 Uhr Lesung aus dem Buch „Work-Life-Balance“ mit Aisha Franz

20 Uhr Konzert FIS

21 Uhr DJ melle_fittizitti

Samstag, 10. Juni 2023, geöffnet ab 16 Uhr

ab 17 Uhr Tattoospace mit Lea Weigert

20 Uhr Konzerte von Giovanni Raabe und Nygel Panasco

Das gesamte Programm finden Sie unter www.artzi.de | INSTAGRAM: [@artzicomics](https://www.instagram.com/artzicomics)

artzi ist ein Festival für Indie Comics, self publishing, Zines und alles rund um narrative Zeichnung - für alle Altersklassen und bei freiem Eintritt! Nach der Uraufführung 2019 in München, zwei online-Ausgaben und der Werkstatt beim „Comicsalon Erlangen“ 2022 findet vom 9. bis 11. Juni 2023 unsere zweite Münchner Ausgabe im Köşk und HP8 statt.

Neben für alle offene, unabhängig von Vorkenntnissen und Fähigkeiten zugänglichen Workshops, einem Lesungsprogramm etablierter Zeichner*innen und Zinemarkt, gibt es erstmals ein Abendprogramm im Köşk, das Verbindungen zwischen grafischer Erzählung und Musik auslotet und wo verschiedene Acts performen.

Das Fest wird gefördert vom Kulturreferat der Landeshauptstadt München, dem Bayerischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, dem Bezirksausschuss 8 Schwanthalerhöhe der Landeshauptstadt München.

WEITERE INFORMATIONEN ZU DEN EINZELNEN PROGRAMMPUNKTEN IM KÖŞK:

TurboComicWorkshop von Aisha Franz | Freitag, 9. Juni 2023, 17 Uhr

Ab 9 Jahren. Gerne mit Anmeldung unter mail@artzi.de oder spontan im Köşk vorbeikommen.

Sitzt du auch manchmal vor dem weißen Blatt Papier und hast einfach keine Ahnung, was du zeichnen sollst oder zerbrichst dir den Kopf darüber, was eine gute Geschichte ausmacht? In diesem Turboworkshop könnt ihr sehen, dass aus wirklich allem eine Comic-Erzählung entwickelt werden kann und dass sich die Dinge, die wir im Alltag oft als „langweilig“ abstempeln, doch meist als das Spannendere entpuppen.

Lesung aus dem Buch „Work-Life-Balance“ von Aisha Franz | Freitag, 9. Juni 2023, 19 Uhr

Anita, Rex und Sandra stolpern durch die moderne Arbeitswelt und landen dabei alle in Sitzungen mit derselben unnahbaren Therapeutin. Statt des schillernden Lifestyles, den die trendige Start-ups und die hippe Kunstszene versprechen, wurden sie alle von der bitteren Realität des Arbeitslebens eingeholt; eine Realität voller Frustration, sexueller Missgeschicke, Langeweile und Geldprobleme. Dabei findet jede*r ihre eigene höchst fragwürdige Art, mit den Problemen umzugehen, was sie dann ihrer Therapeutin offenlegen, in der Hoffnung, dass sie dem Ganzen einen Sinn geben kann. Ob dieser Prozess Arbeit und Leben der Protagonist*innen wieder ins Gleichgewicht bringen kann, bleibt abzuwarten ...

Aisha Franz lebt und arbeitet als freischaffende Comicautorin und Illustratorin in Berlin. Ihr neuestes Buch "Work-Life Balance" ist bereits ihre vierte Graphic Novel beim Verlag Reprodukt und wurde 2022 mit dem Max und Moritz-Preis als bester deutschsprachiger Comic ausgezeichnet. Die englische Übersetzung ihres Werkes "Shit Is Real" war 2019 für den L.A. Times Book Award nominiert, 2020 war sie Stipendiatin der Kulturverwaltung des Berliner Senats im Bereich Comic. Für Die Zeit Leo zeichnet Aisha bereits seit 2019 den Kindercomic „Drei aus der Zukunft“. Sie veröffentlicht u.a. auch mit dem Berliner Printstudio Colorama, mit dem sie gemeinsam „Clubhouse“ betreut; ein Residency- und Publikationsprojekt, das sich speziell an Comiczeichner*innen richtet. (Website: fraufranz.com | Instagram: [@aishathesherriff](https://www.instagram.com/aishathesherriff))

Konzert von FIS | Freitag, 9. Juni 2023, 20 Uhr

Die Songs von FIS sind wie Fotos von vor 20 Jahren. Gitarre, Orgelsynthesizer, Bass, Stimme und ein komischer Drumcomputer. Erwartet nichts Lautes. (Hörbeispiele: [FIS Bandcamp](#))

DJ melle | Freitag, 9. Juni 2023, 21 Uhr

melle – Marie & Helena, ein DJ-Duo aus München und Innsbruck – sind Kindheitsfreundinnen mit Liebe zur Musik. Früher oft als geschätzte Spotify-DJs, stehen sie heute an den Decks. Von Afrohouse über Break Beat und Techno ist alles möglich. Getreu dem Motto melle_fittizitti.

Tattoo Space mit Lea Weigert | Samstag, 10. Juni 2023, ab 17 Uhr

Ein (neues) Tattoo gefällig? Kommt gerne vorher beim Markt im HP8 vorbei, stöbert in Flashbooks und vereinbart einen Tattoo-Termin mit Lea für Samstag im Köşk. Oder ihr schreibt ihr vorab über Instagram an [@ichpiksdich](https://www.instagram.com/ichpiksdich).

Lea Weigert ist Illustratorin und Tätowiererin. In ihren illustrativen Arbeiten legt sie den Fokus auf der Verbindung von Fiktion und Realität, ihre Tattoo-Arbeiten beschäftigen sich mit zwischenmenschlichen Dialogen und spiegeln impulsive Ästhetik wider.



Konzert von Giovanni Raabe | Samstag, 10. Juni 2023, 20 Uhr

Fließende Klänge, manchmal gespenstisch, knisternde and bewegte Bässe, kollabierende Schlagzeug Samples, weiche Synthesizer im Wechselspiel mit digitalen Stimmen – und immer wieder: Pausen, Stille, warten, Luft holen. Giovanni Raabe wurde 1997 geboren und lebt und arbeitet in München. (Instagram: [@gvnnrb](#))

Konzert von Nygel Panasco | Samstag, 10. Juni 2023, ca. 21 Uhr

Nygel Panasco wurde von Mireille Nyangono Ebene (1995, Kamerun) erschaffen. Nygel ist eine Figur, ein Werkzeug, ein Zeitreisender, aber auch ein irdischer Dämon, der mit dem Betrachter spielt. Mireille schreibt, komponiert und produziert alle Lieder und Nygel singt sie. Ihr Katalog besteht aus Liebesliedern, wütenden Liedern, Empowerment-Songs. Es werden verschiedene Genres erkundet: R&B, Rap und vieles dazwischen und Mischformen. Auf der Bühne trägt Nygel Panasco Hörner auf dem Kopf und ein Geheimnis um seinen Körper. Nygel ist Rauch, Nygel ist Wasser. Nygel sickert in deine Ohren und an deine intimen Stellen. So wie Mireille und Nygel es sind, so wie man Plural sein kann, wenn man auf einem Kontinent geboren ist und auf einem anderen lebt. (Hörbeispiele: [Nygel Panasco Bandcamp](#) | Instagram: [@nygelpanasco](#))

DRUCKFÄHIGE BILDER - Downloadlink: <https://www.koesk-muenchen.de/presse/>

Fotocredits: siehe Fotodatei

Abdruck honorarfrei in Zusammenhang mit der Berichterstattung über das Projekt – auch online.

PRESEKONTAKT: Andrea Schönhofer | a.schoenhofer@kjr-m.de | +49 89 62269274

ERREICHBARKEIT: Ich arbeite in Teilzeit, in der Regel am Montag, Dienstag und Donnerstag bis 15:30 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten erreichen Sie mich unter 0177 4330352.

FÄRBEREI & KÖŞK

Kreisjugendring München-Stadt

im Bayerischen Jugendring, KdöR

Färberei | Claude-Lorrain-Str. 25, Rgb. | 81543 München | www.diefaerberei.de

Köşk | Schrenkstr. 8 | 80339 München | www.koesk-muenchen.de

NEWSLETTER [Hier geht's zur Newsletter-Anmeldung!](#)

FOLLOW US [Instagram Färberei & Köşk](#) * [Facebook Färberei](#) * [Facebook Köşk](#)



Städtische Einrichtung
in Trägerschaft des
Kreisjugendring München-Stadt